

# l'uqam

Vol. XIII N° 5 - 10 novembre 1986

Université du Québec à Montréal

## Conflit étudiants-État

- L'AGESSHALUQAM: redébrayage?
- La Coalition: plan d'action

Où en sont les étudiants après «la grève» qui a perturbé une bonne partie des activités de l'UQAM entre la période du 21 au 31 octobre? Depuis le début de la controverse issue des débats sur le financement universitaire, les étudiants sont divisés. L'assurance du maintien du gel des frais de scolarité et l'arrêt du débrayage ont quelque peu atténué les tensions, par contre deux camps poursuivent chacun de leur côté des plans d'action différents.

### L'AGESSHALUQAM

Les étudiants de l'Association générale des secteurs sciences humaines, arts et lettres (AGESSHALUQAM), représentés par l'ANEQ au niveau national, menacent de reprendre la grève au début de la session d'hiver si les «négociations» entre le comité des étudiants et des représentants du gouvernement, délégués par le ministre Ryan, ne se concluent pas à leur satisfaction. Depuis l'arrêt du débrayage, les deux parties se rencontrent aux deux semaines environ. Selon un

membre de l'exécutif de l'association trisectorielle, les représentants étudiants tentent ces jours-ci de conclure une entente concernant les frais afférents ou de matériel pédagogique. Ces derniers demandent l'abolition de ces frais, cependant que le ministre serait sur le point de consentir à les geler à 100 \$ par session. D'ici à janvier, l'AGESSHALUQAM ne prévoit aucune action de masse, elle veille au grain quant à deux autres questions litigieuses: les frais d'inscription dans les cégeps et les prêts et bourses.

### La Coalition contre le dégel

Née à la fin d'octobre, la Coalition des associations étudiantes de l'UQAM contre le dégel des frais de scolarité regroupe dix associations rattachées à des programmes de gestion, de sciences et de formation des maîtres\*. Le gel des frais de scolarité ayant été maintenu, la Coalition veut s'attaquer à la double question du financement et de la qualité

de l'éducation. Elle prône entre autres un rapprochement entre les universités et le monde du travail, et désire échanger avec la collectivité sur le sujet. Fort probable qu'elle adhèrera à la Coalition nationale du même nom (formée à peu près au même moment), et en adoptera le plan d'action qui envisage la tenue d'une semaine de sensibilisation à partir du 17 novembre, et d'une journée d'action nationale le 2 décembre.

\* Les associations formant la Coalition sont l'AEMA (étudiants du module d'administration), l'AEMSCO (étudiants du module sciences comptables), l'AECSO (étudiants des certificats en sciences comptables), l'AEGIT (étudiants en gestion et intervention touristiques), l'AEGRH (étudiants en gestion des ressources humaines), l'AEMBCM (étudiants du module du baccalauréat en comptabilité de management), l'AGEPASS (étudiants en perfectionnement et adaptation scolaire et sociale), l'ADEISEP (étudiants en information scolaire et professionnelle), l'AGEI (étudiants en informatique) et l'ADEFMUQAM (étudiants du secteur formation des maîtres).

## Enseignement et recherche

### Nomination du vice-recteur: la consultation est enclenchée

La consultation pour la nomination du prochain vice-recteur à l'enseignement et à la recherche est en cours à l'Université. Elle fait suite au processus d'affichage, à l'étude des dossiers, et à l'entrevue des candidats par le comité de sélection.

vent retourner leur bulletin au secrétaire général, avant 17 heures, le 17 novembre. La commission des études se prononcera lors de sa réunion du 11 novembre.

Le résultat de la consultation fera l'objet d'une étude par le comité de sélection.



M. Philippe Gabrini



Mme Monique Lefebvre-Pinard

Les six membres du comité de sélection<sup>1</sup> étaient en droit de retenir au maximum trois candidatures pour la consultation: ils en ont retenu deux:

- M. Philippe Gabrini, professeur au département de mathématiques et d'informatique;

- Mme Monique Lefebvre-Pinard, doyenne des études avancées et de la recherche.

La consultation a cours du 7 au 17 novembre. Les personnes qui sont consultées - professeurs à plein temps, vice-recteurs, doyens, vice-doyens, directeurs de centres de recherche, de départements et de modules - doi-

Après quoi, ce dernier formulera une recommandation au Conseil d'administration qui nommera le vice-recteur à l'enseignement et à la recherche. Tout porte à croire que la nomination se fera au cours de l'assemblée du CA du 25 novembre.

<sup>1</sup> Les six membres du comité de sélection ont été choisis par le recteur, en vertu du règlement n° 2, article 12. Le recteur, qui agit comme président du comité, est assisté de deux vice-recteurs, d'un professeur-membre du CA, d'un membre socio-économique du CA, d'un professeur-membre de la commission des études. Le secrétaire général de l'UQAM est secrétaire du comité.



**Collecte de sang  
du 10 au 13 novembre  
sur la Grande Place**



**Centraide  
La campagne  
se poursuit jusqu'au  
21 novembre**

### Le calendrier universitaire reste inchangé

Le vice-recteur intérimaire à l'enseignement et à la recherche, M. Gilbert Dionne, a fait savoir aux directeurs des familles et départements que, malgré le contexte des événements récents, la session d'automne comptera les 15 semaines prévues au calendrier universitaire. «Cependant, précise M. Dionne, puisqu'il y a eu des perturbations sporadiques au sens de la résolution C-106-958 du Conseil des études (UQ) au cours des dernières semaines et que des activités ont été affectées, il est possible que des modifications doivent être apportées au syllabus de cours afin de l'ajuster en fonction du contenu de cours prévu, ainsi que des échéanciers concernant les travaux, les examens et les ententes d'évaluation.»

Il revient donc aux professeurs et aux chargés de cours de résoudre avec leurs étudiants les problèmes qui ont pu se présenter, de voir aux modalités de rattrapage et à la consolidation de la session.

## SOMMAIRE

- Colloque en sciences comptables ..... 3
- L'affaire du DSA: le point ..... 4
- Reconnaissance pour 7 associations étudiantes? ..... 5
- Prix du Québec à deux de nos professeurs ..... 6
- Sur le campus ..... 7
- Parutions ..... 9-10-11
- Rebonds sportifs ..... 12

## Conseil d'administration

Lors de son assemblée régulière du 21 octobre, le Conseil d'administration a:

- nommé M. Denis Dumas, du département de linguistique, comme membre de la commission des études (secteur des lettres), pour la période non écoulée du mandat de M. Noël Audet;
- autorisé la signature d'un bail à l'édifice du 515 ouest, rue Sainte-Catherine, pour la location de 52 320 pieds<sup>2</sup>, et d'un bail à l'édifice du 955 est, boulevard de Maisonneuve, pour la location de 23 000 pieds<sup>2</sup>;
- adopté le concept (esquisses) de la Phase II (site Dorchester);
- créé un Comité d'étude du CA et de la CE sur les questions soulevées par le département des sciences administratives;
- autorisé l'ouverture, pour le début de l'année 1987, des programmes suivants:
  - bac. en sciences, technologie et société
  - maîtrise en sciences comptables

- maîtrise en muséologie/ UQAM et U de M
- doctorat en éducation, géré par l'UQAM en association avec l'INRS, l'UQAC, l'UQAH, l'UQAR, l'UQTR et l'UQAT
- doctorat en linguistique
- approuvé la modification du programme de bac. d'enseignement en sciences;
- adopté la Politique de congés de perfectionnement et de congés sabbatiques pour l'année 1987-88;
- procédé à l'engagement de six professeurs;
- exprimé ses félicitations au professeur Adrien Pinard qui a reçu le prix du Québec Léon-Gérin, et à la professeure Collette Boky qui s'est vu décerner le prix Denise-Pelletier;
- offert, au nom de la communauté universitaire, ses plus sincères condoléances à la famille et aux collègues de M. Gilles Germain.

## C'est partie remise

Le colloque «Pour un ressourcement dynamique» sur les études de 1<sup>er</sup> cycle à l'UQAM, qui devait avoir lieu les 29, 30 et 31 octobre, est reporté à une date à déterminer ultérieurement. Le comité organisateur en est arrivé à cette décision à cause des événements récents où n'étaient pas assurées les conditions optimales

à la tenue d'un événement de cette envergure. Le comité assure la collectivité universitaire que tous les efforts d'organisation et de mise en place du colloque, loin d'être perdus, seront repris dans un proche avenir. Dates et modalités de participation seront communiquées en temps et lieu.

## Avis

### Période de mise en candidature, de consultation et d'élection pour les postes de vice-doyens, directeurs de module et de département.

À sa réunion du 7 octobre, la commission des études a adopté le calendrier de mise en candidature, de consultation et d'élection pour les postes sus-mentionnés:

#### Vice-doyens

La commission des études fixe la période de mise en candidature pour les postes de vice-doyens du 19 au 28 janvier 1987 inclusivement, et la période de consultation du 3 au 10 février 1987 inclusivement;

#### Directeurs de module et de département

La période de mise en candidature et d'élection pour les postes de directeurs de module et de département a été fixée du 19 janvier au 11 février 1987 inclusivement, soit:

- mise en candidature: du 19 au 28 janvier 1987 inclusivement;
- affichage des candidatures: du 29 janvier au 3 février 1987;
- élection: du 4 au 11 février 1987 inclusivement.

N.B. Les documents pertinents parviendront aux instances concernées vers la mi-janvier.

Montréal, le 8 octobre 1986

Le Secrétaire général  
Me Pierre Brossard

# Lettres à l'Uqam

## Restructuration au registrariat

(Extrait d'une lettre adressée à M. Michel Lizée, président du SEUQAM)

J'ai pris connaissance du texte intitulé «Restructuration au registrariat» paru dans le *Petit soutien* du 16 octobre 1986 sous la signature de Mme Micheline Chartier (...).

Les propos qui visent à opposer artificiellement l'attitude de la direction du registrariat à celle de la direction du service du personnel à l'égard des difficultés rencontrées cet automne au registrariat sont dénués de fondement:

- les difficultés rencontrées, pour la plupart surmontées, ont résulté de la convergence entre l'aménagement du registrariat dans de nouveaux locaux qui, soit dit en passant, offrent des conditions générales de travail infiniment supérieures à tout ce que les employés ont connu au registrariat depuis les débuts de l'Université, d'une part, la rentrée de l'automne 1986 et la réorganisation du service aux clientèles universitaires, d'autre part;

- il n'existe pas de divergences entre le service du personnel et le registrariat à l'égard de la réorganisation: cette dernière, à laquelle vous avez donné votre accord de principe le 5 août 1986 tout en exprimant des réserves sur l'idée d'horaire rotatif, s'est faite après étude et sur recommandation favorable du service du personnel. Laisser entendre le contraire aujourd'hui relève de la fabrication pure et simple ou de l'essai de manipulation;

- les propos concernant les deux cadres présents à la rencontre, M. Jean-Claude Clark et moi-même, («on a constaté... de la part des cadres du registrariat une agressivité qui n'a surpris

personne: c'est le reflet de la réalité quotidienne. Il ne semble pas exister au registrariat beaucoup de considération pour les personnes qui y travaillent») constituent une attaque en règle, ad hominem, que rien dans notre action passée ou présente ne justifie. Je considère que ces propos sont diffamatoires et que par leur caractère injustifié et excessif ils portent préjudice grave aux personnes qu'ils incriminent directement.

Je vous serais donc obligé si, pour réparer le tort causé aux personnes ainsi mises en cause et pour le bénéfice des lecteurs de votre journal le *Petit soutien*, vous rétablissiez les faits ou que vous fassiez publier la présente mise au point dans le prochain numéro(...).

Le registraire,  
Ygal Leibou

## Insécurité au service de l'informatique

Monsieur le Recteur,

Par la présente, nous voudrions vous faire part d'un problème sérieux au service de l'informatique.

Comme vous le savez, l'informatique est un outil essentiel au développement de l'Université, tant dans son fonctionnement administratif que dans sa mission d'enseignement et de recherche. Dans un contexte où les besoins croissent plus vite que les ressources, les efforts demandés au personnel du service de l'informatique sont de plus en plus importants.

Malheureusement, des événements récents compromettent sérieusement les efforts entrepris.

Au 25 juillet dernier, dans la section des systèmes de gestion,

## Décès de M. Gilles Germain

Un pionnier de l'Université, M. Gilles Germain est décédé récemment à l'âge de 49 ans. Antérieurement employé à l'ancienne École des Beaux-Arts, M. Germain passa à l'emploi de l'UQAM dès la fondation de celle-ci, le 1<sup>er</sup> juillet 1969, alors que les Beaux-Arts furent intégrés à la nouvelle institution.

Conciergerie responsable au service de soutien, M. Germain avait été affecté à presque tous les pavillons du campus où il s'était partout taillé une réputation de jovialité et de sociabilité

auprès des personnels. De l'avis de ses collègues, il aimait son travail, qu'il a toujours accompli selon les règles de l'art.

M. Germain fut co-fondateur et premier président du Club social des employés-es de l'UQAM, cause qui lui tenait à coeur car il n'a jamais épargné son temps ni ses efforts à l'organisation des loisirs de cette association. En prévision de sa retraite, M. Germain s'intéressait depuis quelque temps à la gravure.

quatre employés ont été licenciés pour une période indéterminée. Après quatre semaines, ces personnes ont été finalement réengagées. Il faut cependant remarquer que ces licenciements n'étaient pas justifiés par un manque de travail.

Cette fois-ci, au 17 octobre, sept employés ont reçu leur avis de licenciement pour le 31 octobre. (...) Ce qui constitue près du quart des effectifs totaux de la section des systèmes de gestion... L'expérience de ces employés à l'UQAM varie d'une à trois années. (...)

Le licenciement des sept employés aurait les conséquences suivantes:

- 1) Un arrêt ou un ralentissement majeur dans le développement des nouveaux systèmes de gestion déjà en chantier;
- 2) une maintenance des systèmes actuels considérablement réduite;
- 3) une perte d'expertise difficilement remplaçable, et pour laquelle l'Université a déjà investi.

Vous comprendrez, Monsieur le Recteur, que cette perspective est inacceptable. Les employés du service de l'informatique vous demandent donc que la situation soit corrigée dans les meilleurs délais.

Il est vital, pour le bon fonctionnement de l'UQAM, d'éviter à tout prix le démantèlement des équipes actuelles de travail. Il faut au contraire leur assurer la stabilité et les ressources nécessaires pour leur permettre d'atteindre leurs objectifs. (...)

Les employés-es du service de l'informatique

# l'Uqam

#### Éditeur

La direction du service de l'information et des relations publiques  
Université du Québec à Montréal  
Case Postale 8888, Succursale «A»  
Montréal, Qué., H3C 3P8  
Section de l'information interne  
Directeur: Jean-Pierre Pilon  
Rédaction: section de l'information interne  
Tél.: 282-6177

La section de l'information interne est responsable de la publication de l'Uqam dont le contenu n'engage pas la direction de l'Université.

Publicité:  
Rémi Plourde  
secrétaire Diane Hébert 282-6177

Photographies:  
Service d'audio-visuel

Dépôt légal:  
Bibliothèque nationale du Québec  
Bibliothèque nationale du Canada  
ISSN 0831-7216

La reproduction des articles, avec mention obligatoire, est autorisée sans préavis.

## La Croix-Rouge à l'UQAM Un objectif de 1 200 dons

Le cadeau  
toutes-  
saisons...  
  
le don de vie.  
Donnez du sang  
à la Croix-Rouge



VOUS SEUL POUVEZ  
OFFRIR LE DON  
DE LA VIE!  
  
Donnez du sang  
régulièrement à la  
CROIX-ROUGE

Du 10 au 12 novembre, de 9 h 30 à 17 h 30, et le 13 novembre de 12 h 30 à 19 h 30, se tiendra sur la Grande-Place du pavillon Judith-Jasmin une collecte de sang dont l'objectif est de 1 200 dons qu'elle souhaite recueillir auprès des personnels de l'Université: étudiants, professeurs, chargés de cours, employés de soutien, cadres, sous oublier les gens de la communauté environnante qui passent aux abords de la station Berri-DeMontigny. L'an der-

nier, la collecte de sang de l'UQAM avait recueilli 1 073 dons, principalement de sa clientèle étudiante. La collecte de sang de l'UQAM est organisée deux fois l'an par une équipe de bénévoles. On aperçoit sur la photo; de gauche à droite, M. Claude Couture, Mesdames Francine Jacques et Nathalie Leduc, de l'UQAM; Mesdames Ghislaine Gagné, du Club optimiste laurentien, et Nicole Briand de la Croix-Rouge; Me

Denis Gervais, de l'UQAM ainsi que Madame Lise Champagne, du Club optimiste laurentien.

Tous les donateurs ont droit de participer à un tirage d'un 1<sup>er</sup> prix de deux billets d'avion pour Fort Lauderdale, gracieuseté de l'agence Air Canada Touram, de même que de dix prix de 100 \$ offerts par le Club optimiste laurentien et la Banque d'Épargne de la Cité et du District de Montréal.

## Colloque en sciences comptables «L'utilité des états financiers»

Les états financiers annuels constituent-ils une source d'information importante? Les états financiers trimestriels sont-ils vraiment nécessaires? L'utilité des états financiers est-elle différente pour les compagnies publiques et les compagnies privées? Comment pourrait être améliorée, s'il y a lieu, l'utilité des états financiers?

Voilà les interrogations qui feront l'objet des exposés et des échanges de points de vue, lors du colloque qui aura lieu le 13 novembre, Place Dupuis. La journée est organisée conjointement par le département des sciences comptables et l'Ordre des comptables agréés du Québec.

Afin de donner une approche qui soit la plus ventilée possible, on a invité des spécialistes d'horizons variés. Autant de témoignages, autant de sons de cloche! On entendra ainsi les opinions d'un universitaire, d'un représentant de la Commission des valeurs mobilières, d'un expert-comptable, d'un banquier, d'un dirigeant d'entreprise ainsi que



Le comité de recherche du colloque réunit, de gauche à droite, M. Yvon Houle, Madame Helen MacDonough et M. Faouzi Rassi, tous du département de sciences comptables. N'apparaît pas sur la photo: Madame Anne Fortin, autre collaboratrice.

d'un courtier d'une firme de valeurs mobilières.

C'est la deuxième année que le département des sciences comptables organise un colloque. Cette fois, le thème portera sur la question de savoir jusqu'à quel point les états financiers ont toujours leur utilité.

Les actes du colloque feront l'objet d'une publication. Pro-

fesseurs, chargés de cours, gens d'affaires, étudiants intéressés sont conviés à l'événement dont le comité de recherche réunit Madame Anne Fortin, M. Yvon Houle, Madame Helen MacDonough et M. Faouzi Rassi, tous professeurs au département de sciences comptables. Renseignements: 282-3987.

## La convention SEUQAM: le projet se concrétise

Le Syndicat des employés de soutien (SEUQAM) met actuellement la dernière main à son projet de convention collective. Le 5 novembre, lors d'une assemblée générale, les membres ont étudié une série de clauses touchant notamment l'ancienneté, l'affichage, l'embauche, les vacances et les congés.

Le plus gros de la convention a maintenant été sanctionné par les membres en assemblées (29 octobre et 5 novembre). Il reste à harmoniser certaines clauses communes à tout le secteur public.

Si tout va comme prévu, le projet pourra être déposé sur la table patronale dans les semaines qui viennent. «Il est urgent, a rappelé le président du SEUQAM, M. Michel Lizée, avant l'assemblée du 5 novembre, d'adopter le projet de convention le plus tôt possible, si nous voulons entamer les négociations.»

L'assemblée a répondu à son appel en épuisant la plupart des questions restantes à l'ordre du jour. On prévoit une réunion générale pour entériner le projet.

## En science politique

Monsieur Gérard Chaliand, professeur invité au département de science politique de l'UQAM, donne durant l'automne les cours de **Politiques étrangères des grandes puissances: États-Unis et Problèmes militaires et stratégiques.**

Chercheur indépendant de réputation internationale, Gérard Chaliand est conseiller au Centre d'analyse et de planification du ministère des Relations étrangères en France. Il a également été professeur à l'École nationale d'administration (ENA) à Paris,

de 1980 à 1985. Il a en outre été invité à plusieurs reprises, comme professeur et conférencier, aux États-Unis, entre autres aux universités de Berkeley, Harvard et de Californie, de même qu'en Afrique du Sud et au Japon. Monsieur Chaliand est l'auteur de nombreux ouvrages, notamment sur le terrorisme, les mouvements de guérilla, les stratégies de résistance et les mouvements de lutte au Vietnam, en Afrique, en Afghanistan, au Kurdistan, etc.

## Prix d'archéologie

Un prix annuel de 350 \$ (ou deux prix de 175 \$) sera accordé aux meilleurs articles sur l'archéologie canadienne qui seront publiés cette année. Tout article spécialisé paraissant dans un journal ou un magazine à grand tirage sera pris en considération, dans la mesure où il encourage la prise de conscience de certains aspects de cette discipline par le grand public (par exemple: conservation, interprétation, méthodes archéologiques).

Ces articles devront être d'une longueur de 1000 mots, au moins, écrits dans l'une des deux langues officielles.

Un jury sera chargé de la sélection et les résultats seront annoncés lors de la conférence annuelle de l'A.C.A. en avril prochain.

Les articles doivent être soumis par les auteurs ou les éditeurs (ces derniers devant joindre à l'article une lettre de consentement de l'auteur), au plus tard le

15 janvier 1987 (le timbre postal faisant foi).

On adresse toutes demandes de renseignements et les articles au: Comité pour la vulgarisation des articles sur l'archéologie, A.C.A., Laboratoire d'archéologie de l'UQAM, C.P. 8888, Succursale «A», Montréal, Québec H3C 3P8.

## L'UQAM centraide



PAR DES DONNS  
À LA SOURCE

Université  
du Québec  
à Montréal



## Le DSA à la Commission parlementaire

«Ce qu'il faut retenir de la Commission parlementaire, c'est que le ministre de l'Enseignement supérieur et de la Science, M. Claude Rayan s'est engagé à faire, dans les mois à venir, une étude approfondie des problèmes de sous-financement et de structures dont il a reconnu l'existence dans les secteurs des sciences administratives au Québec», déclare le directeur du DSA, M. Robert Poupart.

Pour replacer l'événement dans le contexte, c'est le 9 octobre que les directeurs et doyens des départements et facultés des sciences administratives de huit universités québécoises (UQAM, Laval, Sherbrooke, UQAH, UQAC, UQAT, UQTR et UQAR) passaient en audience à la Commission parlementaire sur le financement universitaire. M. Poupart représentait le DSA-UQAM. Un mémoire conjoint a été présenté et discuté. Le document d'une trentaine de pages peut être consulté au DSA. En substance, on y demande: que soient effectués une étude sectorielle et un plan de rattrapage pour le développement des sciences administratives au Québec; que le secteur des sciences administratives soit considéré comme secteur prioritaire de financement; qu'une attribution sélective de postes de professeurs en sciences administratives soit faite et qu'on instaure des



M. Robert Poupart: «Nous avons essayé pendant 10 ans d'occuper notre place et d'obtenir notre cote-part. Ce n'est pas dans les instances de l'UQAM que nous allons pouvoir prendre les rennes de notre développement. Il s'agit pour nous d'avoir une véritable école d'administration. De faire ce dont le Québec a besoin.»

mécanismes permettant leur formation et leur engagement; que les départements et facultés de sciences administratives se voient conjointement doter des mécanismes leur permettant d'entrer en relation plus étroite avec l'entreprise privée, publique ou para-publique afin de répondre à leurs besoins de financement ou de croissance; que la Commission envisage un dégel des frais de scolarité et maintienne l'accessibilité des étudiants

par une amélioration des programmes de prêts et bourses, mais s'assure que les revenus ainsi générés contribuent à l'amélioration de la qualité de la formation des étudiants; que la Commission considère l'hypothèse de la création d'écoles de gestion affiliées en raison de vices de structures identifiés dans le mémoire.

### La résonance locale

Le 21 octobre, le Conseil d'administration (voir encadré) crée un comité d'étude conjoint CA-CE sur les questions soulevées par le DSA (déclarations aux journaux, conférence de presse); «C'est au recteur de comparaître au comité! La position du DSA est connue, nos doléances le sont, leur bien-fondé aussi. Depuis 10 ans!», commente M. Poupart qui poursuit: «Dès 79, les professeurs du DSA ont investi toutes les instances uqamiennes-syndicales, pédagogiques, administratives – pour trouver à l'UQAM un endroit où nous aurions pu avoir notre place, être reconnus, nous sentir chez nous. Nous voilà en 86: rien! Les 17 avril, 20 juin et 3 juillet, nous avons rencontré la direction de l'Université pour faire le point sur la distribution des ressources. La direction savait déjà parfaitement et exactement ce que nous avions à dire, en l'occurrence, que le DSA

## Comité d'étude sur le DSA

À sa réunion du 21 octobre, le Conseil d'administration a créé un comité d'étude conjoint CA-CE sur les questions soulevées par le DSA, la semaine du 22 septembre.

Le comité a mandat, dans un premier temps, d'inviter, de recevoir et d'entendre les représentants du DSA aux fins d'établir clairement les doléances et les demandes de ce département, et de faire rapport à ce sujet au Conseil d'administration pour sa réunion du 25 novembre.

Le comité devra également, dans un deuxième temps, solliciter et entendre l'avis des départements, des modules et de la famille constituant le secteur des sciences de la gestion et de toute autre unité académique ou pédagogique et d'autre service, ou groupe ou personne de l'Université sur les questions exprimées par le DSA et les problèmes soulevés. Le comité

fera rapport sur cette deuxième partie de son mandat et sur les suites à donner au Conseil d'administration de l'UQAM au plus tard à son assemblée du 27 janvier 87.

Ce comité, présidé par M. Paul Inchauspé, membre socio-économique du Conseil, sera composé du vice-recteur associé à l'enseignement et à la recherche, de la vice-rectrice à l'administration et aux finances, du vice-recteur aux communications de même que de 6 professeurs choisis par et parmi les professeurs membres du Conseil d'administration et de la commission des études représentant chacun des six secteurs disciplinaires de l'Université; enfin le directeur du bureau de la recherche institutionnelle agira comme secrétaire.

Les audiences du comité d'étude sont ouvertes à la collectivité universitaire.

était peut-être le plus défavorisé des départements tant en ressources humaines – professeurs, personnel de secrétariat – que physiques. Ces faits ont été d'ailleurs admis par la vice-rectrice à l'administration et aux finances, Madame Florence Jun-

ca-Adenot. Nous tirons nos conclusions: à supposer que nous ayons une place à l'Université, le fardeau de la preuve en revient à la direction, si tant est qu'elle souhaite avoir un leadership sur l'institution.»

## Centre-Sud

### Un quartier appelé à participer à son avenir

«La connaissance du passé peut être un moyen d'action sur le présent d'un quartier, mais à condition que les acteurs s'approprient ces données historiques, les réorganisent selon leur point de vue...». Tel est l'enjeu du quatrième projet de formation subventionné par le MESS à voir le jour en moins de deux ans au service aux collectivités (SAC).

Parrainé par l'écomusée de la Maison du Fier-Monde, le projet s'étale sur trois ans et comporte trois volets: recherche historique, formation-animation et action muséologique.

La Maison du Fier-Monde oeuvre dans le quartier centre-sud, l'un des plus anciens quartiers industriels et ouvriers de Montréal. L'organisme existe depuis 1980 et sa vocation

d'«écomusée» fait appel à une définition relativement nouvelle en muséologie, à savoir: l'identification d'une population à un territoire donné; la décentralisation des activités sur l'ensemble du territoire; la participation de la communauté aux activités, à l'orientation et au fonctionnement de l'organisme. Au nombre de ses réalisations les plus originales, l'on retrouve un agenda de quartier, une exposition intitulée Entre l'usine et la cuisine racontant l'histoire des femmes du quartier, et Rues et Pignons, une brochure qui offre deux circuits de visites patrimoniales guidées.

### Le projet

Le projet, relate Renée Binette, agent de développement

responsable, est en quelque sorte l'aboutissement de la collaboration qui s'est établie jusqu'à maintenant entre l'UQAM et la Maison du Fier-Monde. L'organisme siège au comité des services aux collectivités; des professeurs et de nombreux étudiants, dans le cadre de projets d'action communautaire, ont travaillé avec eux. Globalement, le projet vise deux objectifs: faire l'histoire de l'industrialisation du quartier centre-sud pour enrichir le savoir historique de la population locale; mettre au point, expérimenter et valider une méthodologie de formation qui permette aux citoyens et aux travailleurs du quartier de produire leur propre savoir sur leur histoire industrielle et ouvrière, afin de réaliser un manuel de re-



Madame Nicole Boily, responsable au service aux collectivités, et René Binette, agent de développement responsable du projet.

cherche historique.

Ces deux grands objectifs requerront l'apport régulier du président de la Maison du Fier-Monde, monsieur Michel Gendron, et de trois professeurs de l'Université, messieurs Richard Desrosiers, historien, Pierre Mayrand, spécialiste en muséologie et André Vidricaire, philo-

sophe et animateur. Le caractère singulier du projet est son aspect de recherche-action et d'interdisciplinarité. Le deuxième objectif sus-mentionné en appellera à des méthodologies empruntées à plusieurs disciplines et courants pédagogiques, tels l'histoire, l'ethnologie, l'animation culturelle, les ateliers d'écriture.

## Le 2<sup>e</sup> cycle en sciences comptables: ouverture dès janvier 1987

Comblant pour les francophones un trou béant, voilà ce à quoi répond la maîtrise en sciences comptables de l'UQAM, officiellement lancée le 7 octobre et qui accueillera ses premiers étudiants début 87.

«Désormais, comme en toute autre discipline universitaire, l'étudiant en sciences comptables pourra aller du bac. au doctorat, puisque, précédant au Québec, l'Université vient d'instituer un 2<sup>e</sup> cycle entre le 1<sup>er</sup> et le 3<sup>e</sup> qui se donne, soit dit en pass-

ant, à l'Université Laval et au programme conjoint (Ph.D.) UQAM-HEC-Concordia-McGill», explique M. Yvon Houle, directeur du programme de maîtrise en sciences comptables et président désigné de l'Association canadienne des professeurs de comptabilité.

Pour M. Houle, la création d'une maîtrise en sciences comptables, encore une fois la première au Québec et la seconde au Canada, va dissiper la perception traditionnelle de la

comptabilité vue comme une technique pour former des professionnels praticiens CMA, CGA ou CA. Et d'autre part, la qualité de la discipline ne pourra qu'en être rehaussée. «Sur ce point, note M. Houle, l'UQAM atteint la masse critique quant au corps professoral des sciences comptables: 41 postes comblés sur 50, huit doctorats et 11 en cours.

### Orientation: la recherche

Essentiellement axé sur la recherche, menant au grade de maître ès-sciences (M.Sc.), le programme permet aux étudiants d'acquérir des habiletés dans le domaine, en plus d'approfondir et de systématiser des connaissances en comptabilité financière et de gestion. Le candidat détenteur d'un bac. ou de l'équivalent en sciences comptables, ou en administration des affaires avec option comptabilité, est admissible sans autre condition. Quant à l'étudiant qui a un bac. en administration avec une option autre que la comptabilité, il



M. Yvon Houle

sera admis après avoir suivi une propédeutique d'au plus 30 crédits. Il va de soi que le praticien d'expérience qui désire acquérir des habiletés de recherche pourra s'inscrire.

Il est éclairant de survoler au préalable les deux concentrations offertes: d'une part, la comptabilité financière, qui concerne toute production d'information comptable à usage externe (gouvernements, créanciers, actionnaires et investisseurs éventuels); d'autre part, la

comptabilité de gestion, qui s'intéresse à l'information comptable destinée à des gestionnaires à l'intérieur d'une organisation privée ou d'un organisme public, donc, pour des fins internes.

Le diplômé de maîtrise en sciences comptables pourra choisir l'enseignement collégial et universitaire, être employé dans les cabinets d'experts-comptables qui ont des services de recherche, offrir ses services aux corporations professionnelles, ou enfin faire carrière dans les bureaux du Vérificateur Général du Canada, du Vérificateur de la province et de divers ministères tant à Ottawa qu'à Québec. Les demandes d'admission sont recevables jusqu'au 28 novembre.

Pour mieux saisir la dynamique du nouveau programme en situant celui-ci dans son contexte évolutif, on se reportera avec profit à l'article «Un programme de maîtrise en sciences comptables» (journal l'Uqam, 1<sup>er</sup> avril 86), au moment où le Conseil des universités venait de lui accorder son aval.

## AFFAIRES ÉTUDIANTES

### Sept associations demandent une reconnaissance officielle

Le 15 octobre expiré, sept associations étudiantes à vocation générale avaient déposé au secrétariat général une demande officielle de reconnaissance en vertu des dispositions prévues par la Politique de reconnaissance de l'Université. Tel qu'il est stipulé, les procédures de vérification de l'adhésion des étudiants à ces associations ont été aussitôt mises en branle pour vérifier leur représentativité et, le cas échéant, leur permettre de percevoir une cotisation.

Parmi ces associations requérantes, quatre sont rattachées à des instances pédagogiques: modulaires ou sectorielles. Les trois autres sont des associations dont la base de regroupement n'est pas liée à une programmation.

#### Associations modulaires ou sectorielles

Côté module, il s'agit de l'Association générale des étudiants en adaptation scolaire et sociale, formation initiale (AGEASSI) et de l'Association générale des étudiants du module d'éducation au préscolaire et d'enseignement au primaire (AGEPEP). Les associations sectorielles demandeuses, pour leur part, se dénomment l'Association générale des étudiants des secteurs sciences humaines, arts et lettres de l'UQAM (AGESSHALUQAM) et l'Association générale des étudiants du secteur des sciences de l'UQAM (AGESSUQAM). Ces deux groupes réclament simultanément le monopole de représentation des intérêts généraux de tous les étudiants du secteur des sciences. C'est la première fois qu'une chose semblable se produit. Dans un tel cas, ladite politique prévoit les modalités de scrutin suivantes: un seul

bulletin de vote comprendra le nom de chacun des groupes en cause et le montant de la cotisation demandée. Les étudiants du secteur des sciences devront voter pour l'une ou l'autre de ces deux options. C'est l'association qui obtiendra la majorité simple du vote qui sera reconnue par l'Université pour représenter ce secteur.

Pour les quatre associations sus-mentionnées, le scrutin sera tenu par la poste, du 24 novembre au 5 décembre. Le dépouillement aura lieu le 8 décembre et les résultats seront affichés dans les jours qui suivront.

#### Associations sans rattachement à une programmation

L'Union générale des étudiants et stagiaires africains de l'UQAM, l'Association internationale des étudiants en sciences économiques et commerciales, section UQAM (AIESEC) et le Comité d'Amérique-Centrale de Saint-Jacques ont demandé une reconnaissance officielle ou le maintien d'une reconnaissance obtenue antérieurement. L'Université reconnaîtra ces associations dans la mesure où elles obtiendront l'assentiment d'au moins deux cents étudiants au terme du processus de consultation, lequel est déjà commencé et se poursuivra jusqu'au 6 janvier 87. L'adhésion à l'un ou l'autre de ces groupes s'effectue en complétant le formulaire prévu à cette fin, disponible dans les associations de même qu'au service de la trésorerie et des comptes étudiants (T-2510). Les résultats des consultations seront affichés dans la semaine du 12 janvier 87.

## UNIQUE À MONTRÉAL

RABAIS JUSQU'À 80%

## CHEZ COPIE EXPRESS LES PLUS BELLES PHOTOCOPIES AU MONDE À UNE FRACTION DU PRIX RÉGULIER

PHOTOCOPIES NOIR ET BLANC AVEC XEROX 9900® OU XEROX 9500®

POUR **5¢** LA COPIE OU MOINS!  
Format 8 1/2 x 11 — Recto seulement — Papier bond  
 Alimentation automatique des pages — Achat minimum de 5 dollars

PHOTOCOPIES COULEUR AVEC **CANON COLOR T®**

**8 1/2 x 11** POUR **\$1.25** LA COPIE  
**11 x 17** POUR **\$2.25** LA COPIE

La formidable XEROX 9500® produit des photocopies en noir et blanc d'une qualité rivalisant avec les meilleures impressions en offset avec des plaques de métal.

Le nouveau XEROX 9900® est le copieur/duplicateur le plus avancé et aussi le plus dispendieux sur le marché. Son prix est d'environ trois fois le prix d'une machine moyenne à Montréal.

Le superbe CANON COLOR T® est sans aucun doute la meilleure machine pour photocopies en couleur présentement disponible au Canada. Ses belles photocopies en pleine couleur vivante surprennent même nos clients les plus exigeants.

XEROX 9500 et XEROX 9900 sont les marques de commerce de Xerox-Canada Inc. CANON COLOR T est la marque de commerce de CANON INC.

IMPRIMERIE — REPROGRAPHIE

## COPIE EXPRESS

945 DE MAISONNEUVE EST  
 (Metro Berri Demontigny)

526-0057

2116 RUE DE BLEURY  
 (Metro Place des Arts)

288-0288

# GENS D'ICI

## Deux lauréats des Prix du Québec 1986

Deux professeurs de chez nous ont reçu les plus hautes distinctions québécoises dans leur domaine respectif. Il s'agit du psychologue Adrien Pinard, lauréat du prix Léon-Gérin pour les sciences humaines et de la cantatrice Colette Boky, prix Denise-Pelletier pour les arts d'interprétation.

Mme Colette Boky est professeure d'art vocal au département de musique depuis 1980, et en dirige depuis peu l'Atelier d'opéra.

Cette artiste lyrique, en quelque 25 années de carrière, a interprété avec brio au-delà de 70 rôles. Née à Montréal en 1935, Colette Giroux, de son nom maternel, a grandi dans un contexte familial favorable à diverses formes artistiques. En 1959, elle entre au Conservatoire de musique d'où elle ressort, trois ans plus tard, diplômée et récipiendaire d'un premier prix de chant et du Prix d'Europe. Sa carrière démarre dès lors de façon fulgurante. Elle chante dans les plus grandes maisons d'opéra du monde, côtoie des metteurs en scène et artistes de renom. En

1967, un séjour à New York au Metropolitan Opera, qui débute avec l'interprétation de «La flûte enchantée», durera 12 ans et la consacrera définitivement vedette internationale.

Madame Boky continue sa carrière publique, notamment par des rapports soutenus avec l'OSM, tout en travaillant à l'UQAM qu'elle dit aimer beaucoup pour son «dynamisme». Actuellement, elle répète une opérette de Jacques Offenbach, «Orphée aux enfers», qui sera présentée à la salle Maisonneuve en décembre dans le cadre des Nouvelles Variétés lyriques.

Monsieur Adrien Pinard est professeur à l'UQAM depuis 1983 seulement. À l'aube de ses 70 ans, il vient du reste «d'obtenir sa permanence», comme il le souligne avec humour.

Il y a 42 ans, Adrien Pinard était l'un des deux premiers étudiants inscrits à l'Institut de psychologie de l'Université de Montréal. Il a mené dans cette institution une carrière de plus de 35 ans à travers laquelle se dessinent trois grandes orientations. En premier lieu, il s'inté-



Le professeur Adrien Pinard, Prix Léon-Gérin

resse à la psychométrie avec Gérard Barbeau, son proche collaborateur. Les deux conçoivent une batterie considérable de tests d'intelligence destinés aux enfants québécois. Bien que s'avérant très utile, la mise au point de procédés de mesure de l'intelligence insatisfait le chercheur Pinard parce qu'elle ne permet pas de comprendre la dynamique du fonctionnement intellectuel. C'est alors qu'il se tourne vers les théories de Piaget sur l'acquisition de la connaissance et le développement de l'intelligence chez l'enfant. Dans son laboratoire de l'U de M, il a «joué à Piaget» pendant une vingtaine d'années.

Ces travaux le conduisent tout naturellement à l'étape actuelle de sa carrière. Sous l'influence initiale de madame Monique Lefebvre-Pinard, il s'intéresse désormais au développement intellectuel de l'adulte sous l'angle de la métacognition. Il travaille à partir de cette prémisse voulant



La cantatrice Colette Boky, Prix Denise Pelletier

que l'individu, pour autant qu'il réfléchisse sur ce qu'il fait, peut prendre le contrôle de son fonctionnement cognitif et améliorer son rendement intellectuel.

Monsieur Adrien Pinard est l'auteur prolifique de plus d'une centaine de publications, de conférences et de rapports scientifiques, dont plusieurs sont traduits dans plusieurs langues.



Un rappel

Donnez du sang à la CROIX-ROUGE

## EN BREF

### Nomination à l'ARUCC

Monsieur Ygal Leibu registraire, vient d'être nommé premier vice-président de l'association des registraires des Universités et Collèges du Canada pour un mandat de deux ans. Sa principale tâche sera de voir à l'organisation de la prochaine conférence biennale de l'organisme, qui se tiendra au Québec en 1990.

### Conférences en sciences de la Terre

Le laboratoire d'archéologie et le département des sciences de la Terre convient tout le monde intéressé à quatre conférences, dont voici quelques données succinctes: 11 novembre, salle C-5110, 17 h 30: «Le gisement en grotte de la Caune de l'Arago et le Paléolithique inférieur» par Serge Lebel; 13 novembre, 17 h 30, salle A-2625: «Les peuples du Grand Nord soviétique: développement et situation actuelle» par Boris Chichlo, ancien professeur à l'Université de Leningrad; 18 novembre, 17 h 30, salle C-5110: «Théorie et démonstration pratique du débitage de la pierre» par Jean-Pierre Texier; 27 novembre, heure et date à préciser: «Recherches archéologiques à l'île Devon, archipel Arctique» par James Helmer de l'Université de Calgary.

## N • O • U • V • E • A • U • T • É

### UN DOSSIER CHAUD!

### UNE SOCIÉTÉ DES JEUNES?

Sous la direction de Fernand Dumont



Cet ouvrage réunit les actes d'un colloque organisé par l'Institut dont l'objectif est de constituer un dossier étoffé sur la situation actuelle des jeunes dans la société et leur réalité.

En filigrane à ce regard lucide posé sur l'univers des jeunes se profile l'image de notre société tout entière. En outre, ce livre nous confronte à l'urgence d'une prise de conscience et d'une prise de responsabilités.

- 399 pages
- ISBN: 2-89224-075-1
- 14,50 \$

Ces ouvrages sont disponibles dans toutes les librairies ou à:



Institut québécois de recherche sur la culture  
14, rue Haldimand  
Québec (Québec)  
G1R 4N4  
Tél.: (418) 643-4695

### «Rien à voir – cérémonial forain»

Le professeur Bernard Andrès, du département d'études littéraires, présente au théâtre l'Eskabel la pièce «Rien à voir – cérémonial forain», jusqu'au 15 novembre. L'histoire se déroule dans un parc d'amusement où des aveugles sont en quête d'une attraction.

Représentant le public de la pièce, ces figurants sont mêlés aux vrais spectateurs, appelés eux aussi à déambuler sur place. Ils arrivent devant un stand retiré où un bonimenteur, O'Dean (Claude Gai), les invite à entrer sous son chapiteau, car le spectacle va commencer... Cette pièce pourrait être qualifiée de thriller, tragi-comédie mais pour son auteur Bernard Andrès, «il s'agit aussi (surtout?) d'une pièce sur le regard, la vue, la cécité».

# Sur le campus



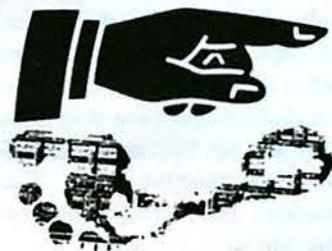
## Opération Passeport dans les trois garderies à l'UQAM

Les 15, 16 et 17 octobre les enfants des trois garderies de l'UQAM se sont gentiment prêtés aux séances de photos organisées par le service de la protection publique, dans le cadre de son opération préventive Passeport. Le service de la protection publique a remis aux parents un passeport dans lequel ils devront inscrire tous les détails susceptibles de faciliter le travail de recherche des policiers dans le cas où leur enfant venait à disparaître. Étalé sur 6 années, le passeport devra être mis à jour annuellement. Il contient d'importants

conseils de prévention, de même qu'il suggère un certain nombre de démarches à faire avant d'appeler la police, advenant une disparition. L'opération Passeport s'inscrit dans une suite d'activités de sensibilisation contre le crime et l'incendie destinées aux enfants. Sur la photo les deux officiers responsables de l'opération, Josée Dumont et Jean-Claude Godon préparent les enfants pour la photo du passeport. À droite, on reconnaît le directeur du service de la protection publique Réjean Brunet.

## L'information à la bibliothèque

Les usagers des bibliothèques de l'Université peuvent disposer de deux nouveaux dépliants d'information, l'un portant sur le **Repérage automatisé de l'information**, l'autre sur **BADA-DUQ à domicile**. «Dans le premier cas, explique le directeur général du service des bibliothèques, M. Hubert Perron, il s'agit d'un service déjà existant dont le développement est très rapide et, dans le deuxième, c'est un nouveau service visant à décentraliser l'accès à l'information sur nos ressources documentaires».



M. Perron rappelle que les dépliants de la bibliothèque, conçus expressément à l'intention des usagers, décrivent les services offerts par catégorie d'usagers et les collections des divers points de service.

En tout, onze dépliants sont disponibles au service des bibliothèques. Les six bibliothèques



ont le leur (musique, art, sciences, sciences de l'éducation, sciences juridiques et la biblio centrale). Par ailleurs, un dépliant traite d'informations générales, un autre de services collectifs (publications gouvernementales et internationales, audiovidéothèque, carthothèque, livres rares). La manière de repérer les documents des bibliothèques est traitée dans un feuillet séparé. Enfin, deux nouveaux dépliants (ci-haut nommés) s'ajoutent à ceux qui existaient déjà.

On obtient des exemplaires en s'adressant au service des bibliothèques, pavillon Aquin.

Je considère le téléphone comme un associé indispensable.



Monsieur Pronto.

## Quelle est votre personnalité téléphonique?

Le téléphone sonne. Vous décrochez le combiné. «Allo!» Cette expression est tout indiquée lorsque vous êtes à la maison, mais à l'Université?

Inspirés des recherches produites par Bell Canada et l'Office de la langue française en matière de téléphonie professionnelle, les services de l'information interne (relations publiques) et des télécommunications ont produit un dépliant qui, pour être présenté sous la forme d'un test humoristique, n'en vise pas moins une amélioration et une plus grande efficacité des milliers de communications téléphoniques transmises chaque jour à l'Université. Près de 21 000 communications sont effectuées quotidiennement, dont les deux tiers auprès d'interlocuteurs situés à l'extérieur du cam-

pus et cela au moyen de 2 500 appareils. C'est dire l'importance de cet outil devenu indispensable autant pour les entreprises que pour les individus.

Intitulé «Quelle est votre personnalité téléphonique?», le dépliant d'un jaune éclatant vous offre un protocole téléphonique simple et courtois adapté à l'Université tant dans son contenu que dans ses illustrations par l'absurde. Il nous suggère également un petit lexique anglais-français pour remplacer certaines locutions anglaises qui émaillent, sans que nous le sachions toujours, notre vocabulaire téléphonique.

Faites le test, et vous verrez si vous avez de la personnalité téléphonique... ou si vous auriez avantage à réviser certaines de vos habitudes.

## À l'affiche gratuitement!

C'est aux étudiants Jérôme Langevin et André Houle du bac. en art dramatique que l'on doit les deux manifestations théâtrales à l'affiche gratuitement au Studio-théâtre Alfred-Laliberté et à la salle Marie Gérin-Lajoie, du 19 au 22 novembre. Ces deux spectacles font partie des «Productions libres» présentées à chaque semestre par le département de théâtre.

### «Un peu plus d'ombre au dos de la falaise»

Jérôme Langevin a conçu une mise en scène exploratoire du texte poétique «Un peu plus d'ombre au dos de la falaise» de Gilbert Langevin, qui sera publié incessamment. Ici l'espace tient lieu de critère scénique prioritaire. Jérôme Langevin a procédé à l'inverse de la démarche théâtrale classique: il a d'abord étudié l'espace, puis créé des personnages pour en dernier lieu rechercher des textes. Divisé en cinq nuits imprécises, le texte de Gilbert Langevin, l'oncle de l'étudiant, livre autant de réflexions différentes sur l'«incommunicabilité», la solitude, la violence. La salle est transformée pour soutenir l'idéemaitresse de la non communication: l'atmosphère qui y est créée est moderne, dure. Un poète,

une vieille dame et un couple forment l'équipe des quatre comédiens. On pourra voir la pièce, les 19, 20, 21 et 22 novembre au Théâtre Alfred-Laliberté à 21 heures.

### «Le montreur»

Le second étudiant metteur en scène, André Houle, est connu du milieu théâtral québécois. Il présente «Le montreur», un texte dramatique de l'auteur française Andrée Chéhid. Tradition perdue avec la spécialisation des métiers artistiques, le montreur était autrefois la personne qui fabriquait, manipulait et faisait vivre les marionnettes. Le montreur vivait continuellement en tournée. La pièce répondant du courant théâtral social des années 60, raconte l'histoire d'un montreur victime d'un complot de la part de ses marionnettes.

L'approche de André Houle s'inspire des principes de la Comedia dell'arte. Le jeu est grossier et l'on remarque une grande ouverture sur l'humour, malgré la noirceur du thème traité. Pour cette production, à l'affiche du 19 au 22 novembre, 20 h (21 novembre aussi à 13 h), la salle Marie Gérin-Lajoie a été transformée à un point tel qu'elle en est méconnaissable.

## Au Poulet Doré



Là où chaque "Poulet doré" est un délice depuis près de 40 ans

340 est, rue Ste-Catherine, Montréal (Près St-Denis)

288-2441

### "Repas complet"

Jus de tomate ou soupe au poulet  
1/4 poulet, "au choix du chef"  
pain grillé, sauce, salade de chou et frites  
Jell-O ou pouding  
Thé, café, lait

5.50\$

Prix sujets à changement sans préavis.

## Un document utile

# En cas de maladie à l'étranger, comment se prémunir?

Quand on séjourne à l'étranger, la moindre maladie peut virer au drame. Où se faire soigner? Par qui? Peut-on compter sur un remboursement de l'assurance-maladie du Québec pour les frais d'honoraires professionnels ou d'hospitalisation? Et, qu'en est-il des polices d'assurances détenues par les groupes d'employés de l'UQAM?

À ce sujet, le service des Affaires juridiques de l'Université (qui loge au secrétariat général) a préparé un petit document fort utile, tant pour les étudiants que pour les enseignants et les employés de soutien.

Le document de dix pages se présente sous forme de questions et réponses. Il envisage une série de situations dans lesquelles on peut se trouver quand on voyage à l'extérieur du Québec, et qu'on doit voir un médecin ou être hospitalisé.

Pour faciliter la lecture, les informations ont été regroupées en trois parties distinctes:

- la première partie est consacrée aux régimes étatiques et s'adresse à l'ensemble de la collectivité de l'UQAM, étudiants et divers groupes d'employés;

- la seconde renseigne sur le remboursement des frais hospitaliers et d'honoraires professionnels dont bénéficient les employés, leur conjoint et personnes à charge qui ont adhéré au régime d'assurance collective (police #365) en vigueur à l'UQAM.

- la troisième partie s'adresse exclusivement aux employés de l'UQAM puisqu'elle traite de l'application du régime d'assurance supplémentaire (police

#65) dont ils sont les seuls à pouvoir bénéficier.

### ÉTUDIANTS: L'État paie les frais hospitaliers

- Tout étudiant du Québec qui effectue à l'étranger un stage à temps complet et sans rémunération, de même que tout étudiant québécois inscrit dans un établissement d'enseignement hors du Canada a droit à un remboursement total du prix des services hospitaliers reçus. À condition que ces services soient requis en raison d'une maladie subite ou dans une situation d'urgence; autrement, les services sont remboursés jusqu'à un maximum de 75 % de leur prix.

- Pour tous les autres résidents québécois (non étudiants), la Régie prévoit, en cas d'hospitalisation à l'étranger (suite à un accident ou une maladie subite), un remboursement de 700 \$ - le reste est remboursé à 50 % - . Il faut présenter une réclamation détaillée.

- En ce qui a trait aux honoraires professionnels, tous les résidents québécois sont sur le même pied, qu'ils soient étudiants ou non. La Régie rembourse ces frais (à son tarif). À condition que les résidents ne séjournent pas plus de 12 mois consécutifs à l'étranger. Il faut conserver les reçus d'honoraires portant la signature du professionnel de santé.

### Régimes privés d'assurance/UQAM

Les employés de l'UQAM, leurs conjoints et personnes à charge, qui bénéficient de la po-

lice d'assurance collective #365, sont remboursés d'une bonne partie des frais d'honoraires professionnels et autres frais (le transport par ambulance par exemple) non couverts par l'assurance-maladie. Pour le détail, il faut se référer au document des affaires juridiques ou à la police d'assurance.

Par ailleurs, il existe à l'UQAM la police d'assurance #65, pour le bénéfice exclusif des employés (les conjoints et personnes à charge n'y ont pas droit, non plus les chargés de cours). Cette assurance couvre certains frais lorsque l'employé est à l'étranger dans le cadre de son travail.

Les frais remboursés par cette police d'assurance (#65) sont, en gros, ceux qui ne sont pas payés par la Régie du Québec et l'assurance collective #365 (par exemple, les frais supplémentaires d'une chambre privée, d'un transport de l'étranger au Québec, etc.).

L'employé qui prolonge un séjour à l'étranger ne peut bénéficier, pour cette période, de l'assurance #65 de l'UQAM. Par contre, l'assureur considère qu'un employé en année sabbatique qui effectue un voyage à l'étranger dont le but est lié à ses fonctions, est couvert par le régime d'assurance supplémentaire #65.

Il est impossible ici de reprendre dans le détail chacun des points du document qui sont d'ailleurs donnés ici à titre indicatif. Toute personne qui désire être plus amplement renseignée et avec toute la précision voulue, peut consulter le document du service des affaires juridiques dans les kiosques d'accueil, au service du personnel, ou à la gestion des ressources. D'autre part, le secrétariat général (pavillon Sherbrooke) a quelques exemplaires; on peut se les procurer en téléphonant au secrétariat (282-3158).



## Projets DSA-AT&T (Canada)

Dans la perspective d'en arriver à un protocole d'entente, le département des sciences administratives et la société AT&T (Canada) projettent d'établir une base d'échanges technologiques et de recherche impliquant aussi Bell Labs du New Jersey. En substance, on envisage la mise sur pied conjointe de projets en gestion, en transport ainsi qu'en banque de données PME. On entrevoit aussi la création d'une institution Bêta, qui fonctionne à peu près comme suit: une entreprise recourt à l'Université pour tester ses produits. Par exemple, on veut savoir si un micro-ordinateur portable est utilisable ou non.

On aperçoit de gauche à droite: M. Christian Pelchat, professeur-chercheur, département de kinanthropologie; M. Noël Mallette, professeur-chercheur, département des sciences administratives; M. Prosper Bernard, vice-recteur aux communications; M. James Leto, président, AT&T (Canada); M. Robert Poupart, directeur, département des sciences administratives; M. Roy Eberle, vice-président des ventes, AT&T (Canada); M. Louis Lefebvre, directeur du programme de doctorat conjoint (Ph.D.) en administration; ainsi que M. Alain Fecteau, directeur de la division Québec, AT&T (Canada).

**LE BISTRO ST. DENIS**  
BAR RESTAURANT

vos hôtes:  
JEAN-PIERRE  
JEAN-VICTOR

1738 rue St Denis, Montréal, Qué. tel. (514) 842-3717

RESTAURANT-BAR FRANÇAIS

**Ghez Pierre**

Cuisine recherchée  
Salons privés  
1263, Labelle  
Metro Berri-de Montigny  
Reservations:  
**843-5227**

## Pour vos photocopies ECONOMISEZ



- Prix spéciaux pour étudiants
- Super-qualité d'impression
- Reliage exécuté sur place
- Appareils ultra-modernes
- Alimentation automatique
- Classement automatique des copies
- Agrandissement
- Réduction

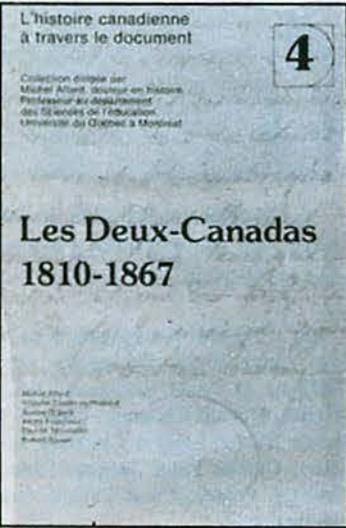
**copieXpress** tout simplement PLUS efficace!

2001 A ST-DENIS 287-9744

Montréal • Laval • St-Léonard • Trois-Rivières • Kull  
Chicoutimi • Sherbrooke • Ottawa • Kingston

# PARUTIONS

## «Les Deux-Canadas 1810-1867»



Dans la collection «L'histoire canadienne à travers le document», que dirige M. Michel Alard, historien, professeur-chercheur au département des sciences de l'éducation (DSE), a paru l'ouvrage «Les Deux-Canadas 1810-1867» (chez Guérin, Montréal). Préparé en collectif par des professeurs d'histoire à la CECM, à la régionale Honoré-Mercier (certains sont chargés de cours au DSE), le volume couvre la période qui va de la première tentative d'unir le Haut et le Bas Canada à la promulgation de l'Acte de l'Amérique britannique du Nord. Par les textes documentaires et par l'image, on revit le déroulement d'événements qui ont entraîné des changements politiques, économiques et sociaux majeurs pour la société canadienne.

Les textes historiques sont regroupés sous cinq chefs: population et immigration, apprentissage parlementaire, l'union législative, la vie économique, la vie sociale. On trouve en annexe une chronologie des grandes dates, des listes de gouverneurs, administrateurs, ministres et évêques du temps, un choix de lectures, une bibliographie de référence et un index.

Il importe de mentionner la contribution de plus d'un milieu archivistique (UdeM, Archives nationales du Québec, Archives publiques du Canada, UQAM) ainsi que la collaboration de maints professeurs de l'Ontario, et d'autres encore de l'Université du Québec à Montréal.

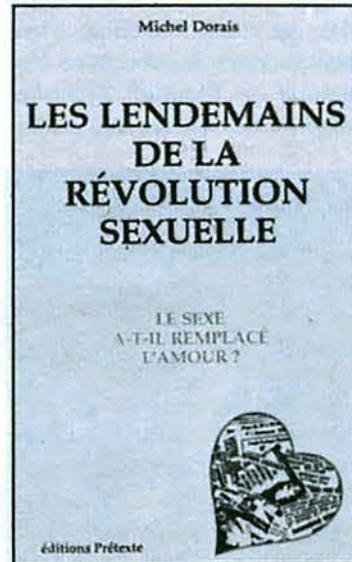
Le présent ouvrage, qui fait partie d'une série de six volumes, a pu paraître grâce à un projet financé par la Fondation d'Études du Canada. Les illustrations proviennent de «Civilisation et vie quotidienne en Nouvelle-France en 1 000 diapositives» par M. Robert Lahaise, du département d'histoire ainsi que de la section iconographie des Archives publiques du Canada.

## Les lendemains de la révolution sexuelle Le sexe a-t-il remplacé l'amour?

«Ce livre, écrit le sexologue Michel Lemay dans la postface, n'appartient pas à l'idéologie de la consommation sexuelle comme bon nombre d'autres ouvrages en sexologie. Il relève plutôt de la nouvelle sexologie, qui veut redonner aux hommes et aux femmes le contrôle de leur vie sexuelle, de leur conduite érotique, de leurs relations de couple, de leur individualité. Cette nouvelle sexologie met l'accent sur la faculté que nous avons tous et toutes de choisir et d'agir sur nos conditions masculines et féminines, et ce, de nos conditions de travail jusqu'à nos conditions d'amour.»

L'auteur Michel Dorais est chargé de cours au département de travail social de même qu'intervenant auprès de personnes aux prises avec des problèmes affectifs et sexuels. Selon lui, la révolution sexuelle tant prônée n'a pas tenu ses promesses, au

contraire, elle a créé un vide que tous et chacun cherche désespérément à combler. En remplaçant l'amour par le sexe et en réduisant celui-ci à un produit de consommation incitant à la dépendance, au pouvoir et à la violence, la pseudo révolution sexuelle a eu pour effet de ne libérer personne, sinon le compte en banque des entrepreneurs du sexe. «A y regarder de plus près, démontre l'auteur, ladite révolution sexuelle ressemble moins à une libération de la sexualité qu'à une rentabilisation de la frustration et de la répression sexuelle.»



Quels sont les valeurs et les messages véhiculés à travers cette prétendue libération sexuelle? C'est à cette question que s'emploie la première partie du livre. En seconde partie, sous le sceau de la modestie, l'auteur ouvre des pistes de réflexions et de solutions aux problèmes relationnels, démographiques, économiques, politiques et culturels engendrés par cette révolution sexuelle des trente dernières années.

«Les lendemains de la révolution sexuelle», sous-titré *Le sexe a-t-il remplacé l'amour*, est paru aux éditions Prétexte, diffusion Prologue. Prix: 17,50 \$.

## Voix et images

Paru au printemps, le dernier numéro du volume XI de *Voix et images* est placé sous le signe de l'écriture et de la spiritualité. Yolande Villemaire est l'auteure québécoise à qui le numéro consacre son dossier. L'auteure est-elle poète ou romancière? essayiste ou nouvelliste? Du moins, son oeuvre... est importante: une vingtaine de volumes et de très nombreux articles de périodiques. Considérant l'entrevue qu'elle accorde pour le dossier, Bernard André dans sa présentation écrit: «(le propos)... témoigne parmi les jeu-



De gauche à droite sur la photo: M. Jacques Viau, bâtonnier, président de SOQUIJ; M. Pierrôt Péladeau, un des auteurs; Me Daniel Jacoby, sous-ministre de la justice; Me Robert D. Bureau, professeur, un des auteurs; M. Jean Martin, sociologue, un des auteurs; M. Jean-Pierre Lemasson, sociologue, un des auteurs; Me Pierre Mackay, professeur, membre du GRID; M. René Laperrière, professeur, un des auteurs; M. Claude Corbo, recteur.

## Le GRID lance son ouvrage «L'identité piratée»

Le 14 octobre dernier, le Groupe de recherche informatique et droit (GRID) du département des sciences juridiques de l'UQAM a effectué le lancement de son volume «L'identité piratée».

«L'identité piratée» rend compte des résultats d'une enquête sociologique et juridique sur les bases de données à caractère personnel dans le secteur privé. Menée par le GRID pour le compte du gouvernement du Québec, de 1984 à 1986, cette enquête a révélé l'importance de l'accumulation de renseignements sur les personnes dans les entreprises privées faisant affaires au Canada, et du développement phénoménal des réseaux de communication qui, grâce à la télématique, permettent l'intégration d'informations sur les personnes, contenues dans des bases de données de plus en plus larges.

Outre l'enquête, l'ouvrage comprend une synthèse des dispositions législatives régissant cette question dans différents pays. Il conclut par une réflexion sur les choix sociaux découlant d'une intervention publique dans ce domaine et des objectifs que celle-ci devrait poursuivre.

Ce livre s'adresse non seulement aux spécialistes du droit, de la sociologie, de la science politique et de la gestion des entreprises, mais aussi à toutes les personnes qui désirent approfondir leur réflexion sur les enjeux du développement des nouvelles technologies, et particulièrement de l'informatique.

Il est édité par la Société québécoise d'information juridique (SOQUIJ). Pour l'acheter, il faut faire le 842-8745, et pour de plus amples renseignements, il faut s'adresser à Pierre Girard au 842-8741.

**SILVER PIZZA PIZZA**

**878-9911**

**2 EXTRA LARGE TOUTE GARNIE (ALL DRESS)**

**\$19.95**

Ne peut-être combiné avec aucun autre coupon




*Restaurant*  
**La Barque**  
*Grillades et Fruits de Mer*

CHRISTOPHER & COSTAS

2021, rue St-Denis, Montréal Tel: 842-0452

# PARUTIONS



nes auteurs d'une nouvelle attitude vis-à-vis de l'héritage culturel et politique européen. Fini le réflexe du colonisé. Aucune gêne, plus de scrupules désormais dans l'appropriation des vieux mythes comme des expériences plus récentes de l'histoire du vieux continent.»

Ce numéro 33 de *Voix et images* a choisi en guise d'études deux articles renouvelant l'approche théorique et l'interprétation de l'auteur Hubert Aquin. L'on retrouve également une étude sur les Jésuites en Nouvelle-France: «Qu'en est-il au juste des visions qu'on a bien voulu attribuer à Jean de Brébeuf et du mythe fondateur des Saints martyrs canadiens?» On peut lire aussi une critique des textes de la modernité, et un texte qui traite d'un corpus nouveau, le livre d'art au Québec.

## L'école des femmes Recueil de textes sur les étudiantes adultes en contexte universitaire

«Il n'y a pas à se surprendre de la difficulté qu'il y a pour les femmes à se reconnaître dans les savoirs constitués, à s'identifier à des modèles, puisque le territoire de la connaissance a été balisé par le masculin, même s'il a été présenté comme aseptisé de toute subjectivité.»

«L'école des femmes» ainsi présenté par l'historienne Michèle Jean (présidente de l'ex-Commission d'étude sur la formation des adultes au Québec) vient de paraître sous les auspices du GIERF (Groupe interdisciplinaire pour l'enseignement et la recherche féministes). L'ou-

vrage revêt la forme d'un recueil de textes; il en rassemble neuf en tout, le premier texte constituant l'axe principal autour duquel se greffent les huit autres.

Ce premier texte, intitulé «Le rallye universitaire», réunit les résultats d'une recherche à laquelle ont participé vingt-quatre étudiantes adultes de l'UQAM au service de pédagogie avant qu'il ne soit aboli en juin 1985. La recherche conduite par mesdames Liliane Goulet et Lyne Kurtzman apporte un éclairage sur le rapport singulier des femmes à l'apprentissage et à l'institution universitaire; les femmes interviewées y dévoilent leurs problèmes et besoins quant aux contenus, formules et relations pédagogiques. Exemple: les situations pédagogiques les plus satisfaisantes sous l'angle de l'apprentissage, pour la majorité d'entre elles, ont pour caractéristiques «de proposer des approches globales quant aux notions à apprendre (raccord de la théorie et de la pratique, de la raison et de l'émotion); d'être ouvertes à l'exploration; de favoriser la dynamique des relations interpersonnelles».



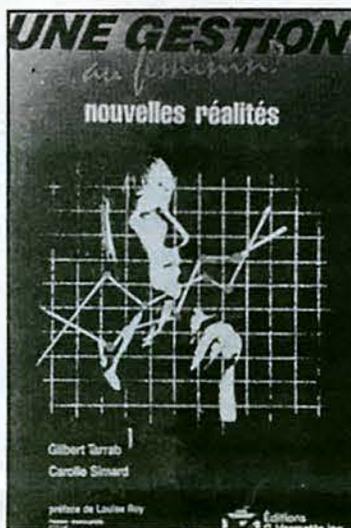
Les huit collaborations de la deuxième partie de «L'école des femmes», regroupées sous le titre Variations sur la problématique, reprennent et développent une dimension soulevée par la recherche. Chacun des textes approfondit une question importante: relation pédagogique professeurs-étudiantes, reconnaissance des acquis, femmes et sciences, langage en tant qu'instrument du savoir. Parmi les auteures de ces textes, cinq oeuvrent à l'Université, mesdames Monique Imbleau (étudiante à la maîtrise), Jacqueline Lamothe (professeure de linguistique), Micheline de Sève (professeure de science politique), et Simone

Landry (professeure de psychosociologie).

«L'école des femmes» se vend 7 \$ à deux endroits: au GIERF, pavillon Hubert-Aquin, local A-3260; à la Coop UQAM, pavillon Judith-Jasmin, local J-M205.

## Une gestion au féminin? Nouvelles réalités

Les éditions G. Vermette Inc., et non Hurtubise-HMH comme nous l'écrivions à tort dans un numéro antérieur, viennent de lancer la publication *Une gestion au féminin? Nouvelles réalités*. Les auteurs sont profes-



seurs à l'Université: madame Carolle Simard, science politique, et monsieur Gilbert Tarrab, sciences administratives.

L'ouvrage regroupe 24 entrevues résumées et réécrites par Gilbert Tarrab, à l'intérieur desquelles sont considérées, entre autres questions, celles d'une carrière au féminin, du rapport des femmes au pouvoir, de la gestion participative. La contribution de Carolle Simard, dans cet ouvrage entièrement consacré aux femmes entrepreneures du Québec, se concentre dans un texte introductif où s'intercalent des extraits d'entrevues. Elle y fait le point sur les recherches existantes sur le sujet, rappelle quelques notions historiques et surtout analyse sous l'angle des convergences et des divergences ces portraits de jeunes femmes à la tête d'entreprises de différents genres, exemples: Rôtisseries St-Hubert, Institut Hudson du Canada, Hautes études commerciales, AES Data, UQAM, etc.

Malgré des caractéristiques communes, les femmes cadres présentées sont différentes les unes des autres. Sont-elles toutefois unies par une façon de gérer différente de celle des hommes? Carolle Simard relève l'absence d'unanimité quant à cette question: «Tantôt elles soutiennent

que des différences existent entre les hommes et les femmes, tantôt elles affirment que la gestion n'a rien à voir avec le sexe des personnes. (...) Elles croient en l'existence de différences au niveau de la socialisation, ou encore du cheminement de carrière, ou encore de l'insertion dans les réseaux professionnels. Pourtant elles ne tirent pas les mêmes conclusions à propos des comportements des hommes et des femmes gestionnaires.»

Même si le livre soulève plus de questions qu'il n'apporte de réponses, il renferme un nombre important de témoignages qui ouvrent la voie à une réflexion qui ne peut que continuer sur l'évolution actuelle de l'équilibre des pouvoirs dans l'entreprise et dans la société.

## «Un outil pour donner à penser»

Sous la direction de Yvon Desrosiers, professeur en sciences religieuses, une vingtaine de chercheurs universitaires – dont 13 de l'UQAM<sup>1</sup> – viennent de publier un ouvrage sur la *Religion et la culture au Québec/Figures contemporaines du Sacré*.

Paru chez Fides, ce collectif s'inscrit dans la foulée des essais qui, périodiquement, traitent du rôle de la religion dans la culture et qui relancent le débat toujours ouvert: *la religion et le sacré sont-ils en régression ou prennent-ils des formes nouvelles?* Depuis une trentaine d'années, en effet, les travaux d'Eliade, Bastide, Ellui, Caillois, Durand et autres ont ouvert la voie à l'intuition d'un déplacement du sacré, comme le souligne Yvon Desrosiers.

L'ouvrage s'ouvre sur une dédicace à Yvon Desrosiers<sup>2</sup>. Puis deux études théoriques présentent les concepts fondamentaux qui permettent de comprendre les présomés phénomènes de sécularisation et de désacralisation et leurs opposés, à savoir ceux de renouveau religieux et de déplacement du sacré. Suivent des articles qui situent les phénomènes évoqués dans leur contexte historique et sociologique. D'autres textes abordent l'expérience religieuse telle que vécue dans le contexte du judaïsme, du protestantisme et du catholicisme, s'y ajoute un aperçu de nouvelles religions d'inspiration orientale. L'école et la famille font aussi l'objet d'une analyse ainsi que divers aspects de la vie québécoise (politique, féminisme, sexualité, littérature, théâtre, écologie, mort, suicide, technologie...)



L'ouvrage qui fait plus de 400 pages est actuellement disponible en librairie.

<sup>1</sup> De l'UQAM, ont collaboré au livre, outre Yvon Desrosiers, Guy Ménard et Louis Rousseau, Anita Caron, Roland Chagnon, Flore Dupriez, Pierre Leblais, Christian Miquel, Ginette Paris, Jacques Pierre, José A. Prades, Denis Savard, Eric Volant.

<sup>2</sup> Guy Ménard, directeur du département de sciences religieuses, en collaboration avec Louis Rousseau, prof. au même département, signent une dédicace à Yvon Desrosiers qui quitte l'enseignement et l'UQAM, après avoir été l'un des pionniers du département et un important chercheur en science de la religion. Ce livre lui est offert en hommage (à celui dont «le style de présence donne à penser...»).

## Une histoire qui remonte aux début de la CSN

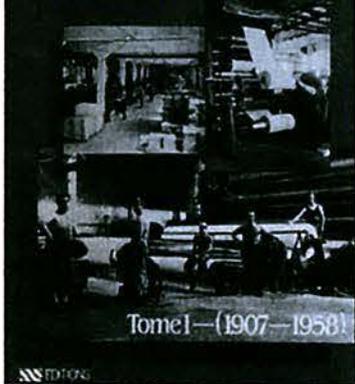
La Fédération des travailleurs du papier et de la forêt est l'aînée de toutes les fédérations professionnelles de la CSN. En faire l'histoire, c'est remonter aux sources, retrouver la trace des premiers syndicats catholiques fondés au Saguenay dans l'industrie de la pâte de bois. Ces syndicats, en plus d'être les ancêtres directs de la Fédération actuelle, furent partie prenante du mouvement plus vaste qui rendit possible la fondation de la CTCC en 1921 (la CSN d'aujourd'hui).

Le premier tome de l'histoire de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt (1907-1958), est paru aux Éditions Saint-Martin. L'auteur, Gilbert Vanasse, a d'abord mené ses recherches dans le cadre d'un projet d'entente UQAM-CSN-FTQ, et poursuivi ses travaux en collaboration avec le module d'histoire de l'UQAM<sup>1</sup>.

L'ouvrage, reconstitué à partir de documents de première main (articles de journaux, archives, entrevues, etc.), traite des premières périodes historiques de la

Gilbert Vanasse

## Histoire de la Fédération des travailleurs du papier et de la forêt



Fédération «dont la formation et l'évolution soulignent l'importance économique de ce secteur industriel dans l'histoire du Québec».

Ce premier volet se veut aussi, comme le note M. Vanasse, un témoignage au courage et à la ténacité des hommes et des femmes qui ont oeuvré dans l'industrie du papier et de la forêt.

Les travaux ont été conduits au cours de quatre activités modulaires successives, encadrés par les directeurs de module Michel Guay et Marc Lagana, et avec la collaboration du professeur Robert Comeau.

Il faut retenir que le projet initial est né au sein même de la Fédération, lors du Congrès de 1981.

## Étude sur le mieux-être des populations

L'ouvrage «Représentations spatiales et dynamiques urbaines et régionales» regroupe les textes des conférences données l'an dernier, à l'UQAM, par le professeur Antoine S. Bailly, de l'Université de Genève.

Le professeur Bailly était invité par les départements d'études urbaines et de géographie, qui publient conjointement cet ouvrage d'intérêt urbain et régional.

M. Bailly s'intéresse spécialement au concept de bien-être, de mieux-être des populations. «Cela constitue, dit-il, la préoccupation de tous les articles de mon livre: en particulier, à travers une analyse des représentations mentales que se font les habitants de leur milieu de vie et par l'étude des possibilités économiques et sociales qu'offrent les régions.»

Ainsi, note-t-il, le secteur des services est-il conçu dans cette optique. «Non seulement, comme un moyen du développement économique régional, mais aussi comme un élément nécessaire au mieux-être social des populations, contribuant à la mise en place d'une vie régionale agréa-

ble et d'une image positive. En évitant la marginalisation des petites régions ou des régions périphériques, le secteur des services contribue ainsi aux dynamiques régionales en terme de qualité de vie et de bien-être perçu.»

M. Bailly précise que c'est à ce niveau que se rencontrent les préoccupations de deux disciplines: la géographie humaine et plus particulièrement la géographie des représentations et la science régionale.

Le séjour de M. Bailly à l'UQAM était organisé par les professeurs Paul Bodson, des études urbaines et David B. Hanna, de géographie. L'ouvrage est édité par l'UQAM et les Éditions régionales européennes.

## Au Centre interuniversitaire d'études européennes

Vient de sortir au CIEE (Centre interuniversitaire d'études européennes), un répertoire de 170 pages qui fera le bonheur de tous les européens.

Le *Répertoire des études européennes à Montréal* est la première version de cette publication qui se divise en deux parties. Dans la première sont recensés quelque 260 européens montréalais (professeurs-chercheurs des quatre universités membres du CIEE, UQAM, Concordia, U. de M. et McGill); suit un index par pays d'intérêt et par discipline. La deuxième partie comprend des renseignements utiles aux professeurs et étudiants s'intéressant à l'Europe.

Le directeur du CIEE, M. Guy Bouthillier, souligne que cette version première (et préliminaire) du répertoire a demandé un travail imposant à celle qui l'a réalisé, Mme Odile Civitello. «L'objectif immédiat, ajoute-t-il, est de s'adresser aux européens des universités-membres du CIEE, mais à plus long terme, nous cherchons à nous faire connaître de tous ceux qui, de Montréal ou d'ailleurs, voudraient savoir quel rôle nos universités peuvent jouer dans la connaissance de l'Europe.»

Le CIEE, fondé en 1971, vise à encourager la recherche interuniversitaire sur l'Europe – sans exclusives de lieu ou de temps – ou sur les rapports entre l'Europe, le Québec et le Canada. Il entretient des contacts avec les institutions et organismes partageant un même intérêt. Le Centre subventionne des équipes de recherche interuniversitaires, et

décerne chaque année un Prix d'excellence (500 \$) à la meilleure thèse en études européennes (sont admissibles les universités-membres).

Pendant l'année universitaire, le CIEE publie six bulletins d'information. Il publie également des cahiers de recherche dont le sujet porte sur un aspect de l'Europe.

Le Centre possède une salle de documentation comprenant surtout des revues spécialisées.

Les bureaux du CIEE sont au pavillon Ste-Catherine (209, rue Ste-Catherine Est), téléphone: 282-6193.

## EN BREF

### Féminisation: les enjeux politiques

Le GIERF (Groupe interdisciplinaire d'enseignement et de recherche féministes) invite toutes les personnes intéressées à participer à une table ronde portant sur les enjeux politiques de la féminisation de la langue française. Participeront à cette rencontre Louky Bersianik, écrivaine, Madeleine Champagne de Radio-Canada, Louise Harel, députée du Parti québécois, Jacqueline Lamothe, linguiste (UQAM), Francine Pelletier du magazine *La vie en rose* et Pierrette Vachon de l'Office de la langue française. Coordonnées de la table ronde: le 13 novembre, 20 h 30, pavillon Judith-Jasmin, J-2940.

### Le premier concours du volet 2 du PAFACC: un succès

Au mois de septembre dernier, le décanat des études avancées et de la recherche a lancé le premier concours du nouveau volet 2 du Programme d'aide financière aux chercheurs et aux créateurs (PAFACC) destiné aux étudiants des 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> cycles. Quarante bourses de 3 000 \$ chacune étaient offertes aux étudiants à temps complet de trente programmes de maîtrise de recherche et de doctorat. Les bourses étaient réparties en fonction du nombre d'inscrits à ces programmes.

Soixante dix-huit de ces bourses ont été allouées et deux autres ont été réservées pour les

## Guide de recherche en sciences humaines

Les étudiants-es en sciences humaines viennent de se voir offrir un nouveau guide de recherche documentaire, préparé par la professeure Evelyne Tardy (science politique) aidée de M. Mahamed Laghzali. «Aucune recherche sérieuse ne peut être réalisée si, au préalable, elle n'a

pas été précédée d'un travail de réflexion et d'un inventaire de l'information disponible», rappellent les auteurs.

C'est à partir d'un sujet choisi comme exemple que le guide de recherche explique comment procéder dans un travail et montre ce qu'offrent les principaux ouvrages de références disponibles.

«En recherche, il faut partir du bon pied», soulignent Mme Tardy et M. Laghzali.

Pour l'instant, le guide est en vente au département de science politique, local A-3505, au prix de 5,50 \$.

● le mercredi 10 décembre, «Ion Structures in the Gase Phases», par M. J.J. Holmes, professeur, département de chimie, U. d'Ottawa.

Les causeries ont lieu à la salle S-5045 du pavillon des sciences, à 15 h. Le café est servi à 14 h 15. C'est l'occasion de rencontrer le conférencier, des membres du département de chimie ainsi que des étudiants de 2<sup>e</sup> cycle.

## Colloques du doctorat en administration

Les Colloques du doctorat en administration de l'UQAM, en collaboration avec la Chaire John-Labatt, se poursuivront à la session d'hiver avec la venue de M. Henri Lepage, directeur de l'Institut d'Entreprise de Paris, qu'on connaît particulièrement par ses ouvrages «Demain le capitalisme», ainsi que «La propriété, pourquoi?». La date du colloque est à déterminer. L'événement sera relié à l'institution d'un nouveau cours au certificat d'affaires immobilières, qui portera sur l'évaluation des fonds de commerce et d'industrie.

Ce colloque fait suite à celui de l'automne dernier alors que la Chaire John-Labatt et l'Institut des banquiers canadiens invitaient M. Pascal Salin, professeur d'économie à Paris IX et consultant du Fonds monétaire international.

nouveaux programmes d'études avancées dont l'ouverture est prévue pour le mois de janvier prochain.

En plus d'assurer une aide financière appréciable à un bon nombre d'étudiants, ce premier concours a permis à plusieurs comités de programmes d'études avancées et départements de prendre des mesures visant à assurer une participation plus active de ces unités à l'encadrement financier des étudiants des 2<sup>e</sup> et de 3<sup>e</sup> cycles, conformément à ce qui est préconisé dans la politique CONSTAT.

## Conférence chimie

Dans le cadre de la série d'entretiens de la session d'automne, le département de chimie présentera:

le mercredi 12 novembre, «La pharmacie moléculaire des récepteurs», par M. André DeLéan, directeur, Laboratoire de pharmacologie moléculaire, Institut de recherches cliniques de Montréal;

● le mercredi 26 novembre, «Électro-catalyse et production d'hydrogène: de l'alchimie à la chimie», par M. Jean-Yves Huot, chercheur, IREQ;



Repas léger  
(Midi)  
à partir de 11 h 30

Ambiance chaleureuse  
5 à 7 tous les jours

845-1571  
1241 rue St-Hubert

# Rebonds sportifs



Bonne condition physique, un brin de connaissance dans l'activité choisie, de la débrouillardise qui pourrait compenser un léger manque d'expérience, et tout le moins de la bonne humeur, voilà les ingrédients qui font un adepte du Club de plein air de l'UQAM, géré par le service des sports. Le Club n'enrôle pas de membres en tant que tels, mais regroupe des gens quelque peu initiés à une activité ou à une autre, qui ont en commun le goût de partager une expérience et de faire connaissance dans une ambiance agréable. On s'organise à pas plus de 15 personnes, on se coopte une couple de responsables qui se chargent des réservations, de l'équipement et du transport, puis on tient une réunion d'information pour s'entendre sur tous renseignements utiles avant de partir.

Où va-t-on et qui prend part? Cet automne, le Club a en à son actif des randonnées pédestres au mont Marcy, près du lac Placid, au mont Mansfield dans le Vermont à Val-David (escala-

de), du canot-camping au parc du Mont-Tremblant (bien que ce soit surtout une activité de printemps), du cyclo-tourisme au Vermont et dans l'Estrie, région de Coaticook, et aussi à Saint-Jovite, avec hébergement-refuge ou camping. Enfin, nouvelle activité, le vélo de montagne tout-terrain devient de plus en plus populaire. Quant aux participants, il y en a eu près de 200: dont certains de l'extérieur de Montréal, étudiants, employés, professeurs, gens de la communauté environnante qui ont appris à se mieux connaître en partageant une activité.

## Programmation intersaison

Que faire entre deux saisons, quand le sol boueux se recouvre de neige, mais pas encore assez pour faire du ski? Le Club planifie alors deux sortes d'activités, à raison de deux ou trois par session. Il s'agit d'abord, des «fins de semaine épicuriennes», à caractère un peu moins sportif, plus contemplatif, sans thème particulier; on fait des marches

douces dans les sentiers près du Centre d'accès à la nature, on s'adonne à l'interprétation, puis le samedi soir, il y a bouffe exceptionnelle. Une fin de semaine épicurienne est prévue les 15 et 16 novembre. L'autre variante: les week-ends d'étude libre et de plein air, où la visée sportive est atténuée au profit du repos dédoublant. C'est à l'agenda du Centre d'accès les 29 et 30 novembre.

Au fait, le Club de plein air aura une réunion d'organisation le mercredi 3 décembre au pavillon Latourelle, porte 1015, à 19 h 30. C'est le début de la session d'hiver. Pourquoi ne pas profiter de l'occasion pour venir sur place voir de quoi ça retourne? «C'est le temps de réserver et de se programmer, annonce M. Alain Giasson, animateur au service des sports. Notre saison commence en effet, avec en perspective le ski alpin, le ski de fond, le télémark, sans oublier les fins de semaine de patinage sur le canal Rideau, à Ottawa. Renseignements à 282-3105.



## Étudiants de science politique en URSS

Pour la deuxième fois, le module de science politique a offert comme cours accrédité une activité pratique dont l'objet était un voyage d'étude dans un pays du bloc soviétique. Cette année, l'activité pratique a porté sur l'URSS. Vingt-cinq étudiants accompagnés des professeurs-chercheurs Maurice Couture et Mark-David Mandel, du département de politique, sont allés en Union soviétique. Avant le départ, les étudiants ont suivi un cours préparatoire sur l'URSS, son histoire, son système économique et politique, etc. Au retour, après avoir observé en lieu et place, les étudiants devaient

remettre un travail de session écrit sur un aspect de la réalité soviétique.

Le voyage a eu ses côtés officiels et non-officiels. Outre les excursions touristiques dans les musées et sur les sites historiques, il y a eu plusieurs rencontres très fructueuses avec des sociologues, des membres du comité de rédaction d'une revue de femmes, une visite dans une garderie, etc. Les contacts personnels avec des Soviétiques ordinaires ont constitué le côté non officiel du voyage.

On aperçoit ici le groupe à la Maison des architectes, à Leningrad.

## Nominations

M. Jean-Charles Chébat, professeur-chercheur au DSA et titulaire de la Chaire John-Labatt, vient d'être nommé éditeur-en-chef de la Revue canadienne des sciences administratives, de l'Association des sciences administratives du Canada.

Le DSA s'honore de ce choix qui repose non seulement sur la valeur du candidat mais aussi sur le potentiel de support à la recherche du département des sciences administratives où, au

cours des dernières années, des pas de géant ont été franchis.

M. Peter Jones, analyste au service de l'informatique, a été nommé membre du conseil d'administration du Regroupement des aveugles et amblyopes du Québec, section Montréal. M. Jones s'occupe activement de la recherche en technologie appliquée aux besoins des handicapés.

### Voyage en Union Soviétique du 26 décembre au 9 janvier

Moscou - Leningrad - Vilnius - Prague  
\$1599.- inclus

- aller-retour Montréal
- hôtels
- 3 repas par jour
- excursions, spectacles, musées

Contactez: Prof. David Mandel 282-4517  
486-1968  
Alex Lemos 620-6130  
861-2844

RESTAURANT-BAR FRANÇAIS

## Ghez Pierre

Cuisine recherchée  
Salons privés  
1263, Labelle  
Metro  
Berri-de Montigny  
Réservations:  
**843-5227**

### Encyclopaedia Universalis

- Offre spécial de Noël
- Prix réduit pour étudiants et professeurs
- Obtenez les 22 volumes en décembre
- Aucun paiement ou intérêt avant février 87
- Facilité de paiement disponible

Contactez: Mme Williams 744-5509